Terminología Covid

Glosario de una pandemia

Desde que en diciembre de 2019 estallara el brote de la Covid-19 en Wuhan, China, el mundo ha cambiado y con él también las palabras o expresiones que usamos a menudo.

Nuestro lenguaje de uso coloquial y cotidiano se llenó de terminología especializada monopolizando nuestras conversaciones.

Si bien dentro de unos años sabremos de qué modo el coronavirus ha dejado huella en las palabras, por el momento en un rápido glosario de la pandemia podemos mencionar algunos vocalos hasta ahora desconocidos por la gran mayoría.

Enunciados que a simple vista encajarían en un contexto comunicativo informal entre amigos o compañeros, adquieren un tono más formal y riguroso, simplemente por el mero hecho de utilizar esas nuevas palabras. Todo un léxico que ha pasado a ser tendencia absoluta en conversaciones, medios de comunicación y redes sociales.

Ya no hablamos de mantener la distancia a secas, sino de mantener la "distancia social" para evitar la "propagación comunitaria de persona a persona".

Ya no decimos que nuestro gobierno ha decretado el estado de alarma, sino que nos encontramos en un estado de "emergencia de salud pública ante un brote pandémico".

El término "curva", que hasta ahora utilizábamos en contextos como "las curvas del camino, del río o de la carretera" o "tener curvas de infarto", en la actualidad lo utilizamos ahora en contextos como "necesitamos aplanar la curva de contagios".

Hemos sustituido palabras de uso cotidiano y frecuente como médicos, enfermeras y auxiliares, por personal sanitario. Sus jefes son las autoridades sanitarias. Nos referimos a la Organización Mundial de la Salud por sus siglas: la OMS.

No estamos encerrados en casa, sino "confinados". Un equipo de mascarilla y guantes son ahora "kits de protección o EPIs". Además, hemos dejado de tener dolores, tos, mocos o "sensación de faltarnos el aire". Ahora tenemos síntomas, dolencias, o "insuficiencia respiratoria". Si, por el contrario, no hemos desarrollado ninguno de estos males, entonces somos "asintomáticos".



Otras son: pandemia, cuarentena, confinar, resiliencia, epidemia, virus, triaje, cepa, clúster, salvoconductos, protocolo, infectadura.

Esto solo es el principio del novedoso repertorio de la terminología Covid-19. Todavía nos queda un largo camino de reflexiones lingüísticas que plantear, ya que el lenguaje oral evoluciona y crece casi a la misma velocidad que nuestros pensamientos. Como muestra, dejemos constancia de los últimos neologismos incorporados, Covidiota, aquel que no respeta las normas y rompe el aislamiento y cuareterna, en alusión a lo extenso de esta última.

Las etiquetas en las redes sociales también marcan un momento o una etapa. La que ahora se usa para hacer valer el confinamiento (#yo me quedo en casa) como la mejor herramienta preventiva para evitar ser contagiados es también una declaración de intenciones: soy un ciudadano responsable y me sacrifico por mí y por mis conciudadanos.



